



Singen mit Kindern

6–12 Jahre

herausgegeben von
Klaus Brecht und Klaus K. Weigele
mit 24 neuen Liedern von Helmut Maschke

in Zusammenarbeit mit der Landesakademie für
die musizierende Jugend in Baden-Württemberg

mit Beiträgen von Barbara Comes, Helmut Maschke,
Ingeborg Streicher, Christine Wagershauser,
Cornelia Welzel und Christine Wetzel
Illustrationen von Julia Ginsbach



LANDESAKADEMIE
für die musizierende Jugend in Baden-Württemberg
OCHSENHAUSEN

Hauptband

 Carus 2.222

Vorwort

Die Veröffentlichungen im Rahmen der *chorissimo!*-Familie haben das Ziel, das Singen von Kindern und Jugendlichen zeitgemäß zu fördern. Mit dem neuen Band *chorissimo! Quodlibet* öffnet sich eine weitere Tür für die Anbahnung zum mehrstimmigen Singen in Grundschule und Kinderchor mit über 30 Quodlibets. Die Auswahl der Quodlibets schafft auch eine musikalische Brücke zu den Chorissimo-Bänden *green* und *blue*, von der Primarstufe bis zur Sekundarstufe I, vom Kinderchor zum Jugendchor am Anfang. Zugleich sind alle ca. 60 Lieder im Buch auch einstimmig verwendbar.

Der heute zu Unrecht etwas angestaubte Begriff Quodlibet bezeichnet eine schon seit Jahrhunderten existierende Tradition, eigenständige Melodien zusammen zu musizieren. So bedeutet Quodlibet stilübergreifendes Musizieren, Gute-Laune-Musik, Humor, Fabulierkunst und Kreativität. Gerade die Eigenständigkeit der Melodien ist eine besonders wertvolle methodische Hilfe, in die Komplexität des zweistimmigen Singens einzuführen, ohne die jungen Sängerinnen und Sänger zu überfordern.

Gerne haben wir deshalb die Idee von Helmut Maschke aufgenommen, im Rahmen der *chorissimo!*-Reihe seine Sammlung von neu komponierten Quodlibets zu veröffentlichen. Schon *chorissimo! green* zeigt, dass die Quodlibets ein idealer Übergang vom einstimmigen zum mehrstimmigen Singen sind. Der vorliegende Ergänzungsband zu *chorissimo! green* verdichtet die Thematik des mehrstimmigen Singens oder die Einführung in das mehrstimmige Singen mit Kindern im Alter von 6–12 Jahren. Die Liedpaare bestehen meist aus einem traditionellen Lied oder Kanon und sind ergänzt durch eine Neukomposition zum gleichen Thema. *chorissimo! blue* und *orange* vertiefen diesen chorpädagogischen Ansatz mit Quodlibet-Angeboten von einfach bis herausfordernd, so dass auch über die Quodlibet Idee eine aufbauende Chorarbeit vom Klassensingen über den Kinder- und Jugendchor bis hin zum Kammerchor möglich ist.

Der Aufbau dieses Bandes orientiert sich bezüglich der Themenauswahl an dem bereits eingeführten *chorissimo! green*: Rituale, Tageszeiten, Jahreszeiten, Advent/Weihnachten, Welt und Spaß. Viele Expert*innen aus dem Grundschulbereich haben Vorschläge zur Gestaltung der Lieder eingebracht. Die Themen elementare rhythmische Begleitung, einfache Bewegungen und Tänze, Warm-up und Stimmbildung, Liederarbeitung, Beatboxing, Tischpercussion, Boomwhackers sind den einzelnen Liedern zugeordnet. Vieles davon lässt sich auch auf andere Lieder übertragen. Und die Kinder selbst können durch eigene Kreativität über neue Texte, Bilder und Kulissen zu den Liedern sowie szenische Umsetzung derselben im Sinne einer ganzheitlichen Gestaltung der Quodlibets die Chorarbeit bereichern.

Darüber hinaus umfasst das Zusatzmaterial einen Musizierband mit einfachen Klavierbegleitungen und praxisbezogenen Mustern für die Begleitung mit dem Orff-Instrumentarium. Diese sind didaktisch so aufgearbeitet, dass es mehrere Schwierigkeitsstufen, je nach Leistungsstand der Schüler*innen, gibt. Diese Begleitmuster lassen sich ebenso leicht auf andere Instrumente, z. B. Boomwhackers, übertragen. Wie gewohnt gibt es eine CD mit auf Originalinstrumenten eingespielten Playbacks und Audioaufnahmen, die von Kindern eingesungen wurde. Musiziervorschläge zu jedem Lied orientieren sich an den eingespielten Versionen der CD. Ergänzt wird dieser Musiziervorschlag durch einen umfangreichen Workshop, welcher weitere Ideen zum kreativen Umgang mit Quodlibets sowohl für den Alltag, im Klassenunterricht und in der Chorprobe, als auch für die öffentliche Präsentation, z. B. bei Schulfesten oder Konzerten, gibt. Die Illustrationen des Hauptbandes bereichern auch den Liedband für Kinder, machen Lust zum Singen und zum Ausprobieren der eigenen Stimme und sollen die Fantasie der Kinder anregen.

Wir bedanken uns besonders bei Helmut Maschke für seine Kompositionen und vielfältige Anregungen und Ideen, bei der Illustratorin Julia Ginsbach für die phantasievolle Ausgestaltung des Bandes, den Mitautor*innen für Ihre kreativen Impulse für die Umsetzung der Lieder und Quodlibets, den Musiker*innen sowie den Kindern des Kinderchores SingsalaSing der Landesakademie Ochsenhausen für ihre musikalischen Beiträge, die dieses Buch bereichern.

Ochsenhausen, Juli 2021
Dr. Klaus K. Weigele und Klaus Brecht



Veröffentlichungen der Landesakademie für die musizierende Jugend in Baden-Württemberg, herausgegeben von Klaus K. Weigele
Reihe 2: Vokalmusik
Band 29/1: *chorissimo! Quodlibet* – Hauptband
herausgegeben von Klaus Brecht und Klaus K. Weigele



1. Auflage

Das Werk und seine Einzelteile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Nutzung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlages. Hinweis zu §52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung eingescannt und in ein Netzwerk eingestellt werden. Dies gilt auch für Intranets von Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen. Fotomechanische oder andere Wiedergabeverfahren nur mit Genehmigung des Verlags.

© Carus-Verlag Stuttgart, 2021 Alle Rechte vorbehalten
www.carus-verlag.com / www.chorissimo.info

Satz, Layout, Notensatz: Carus-Verlag
Illustration: Julia Ginsbach

Druck und Bindung: Gulde Druck, Tübingen
Printed in Germany

ISBN 978-3-89948-425-0
ISMN M-007-25421-6

Übersicht

Kapitel 1: Rituale / Tageszeiten

- 1 Wann und wo? / Hey und hallo / Bruder Jakob 6
- 2 Glückauf im neuen Jahr / Lasst uns tanzen 8
- 3 Grün, grün, grün sind alle meine Kleider / Rätsellied / Salibonani 10
- 4 Der Mond ist aufgegangen / Herr, bleibe bei uns 12
- 5 ABC-Lied / Rechenlied 14
- 6 Rundadinella / Wir gratulieren zum Geburtstag 16
- 7 Entendez vous le carillon / Fröhlich sei das Mittagessen / The little bells ... 18

Kapitel 2: Jahreszeiten

- 8 Es war eine Mutter / Kennst du die Jahreszeiten? 20
- 9 Alle Vögel sind schon da / Frühling lässt die Sonne scheinen 22
- 10 Hopp, hopp, hopp / Kleiner Schmetterling 24
- 11 Trarira, der Sommer, der ist da / Hurra, der Sommer ist da 26
- 12 Im Walde da wachsen die Beer'n / Der Herbst ist gekommen 28
- 13 A, a, a, der Winter, der ist da / Heute hat's geschneit 30
- 14 Ach bitterer Winter / Winter, zieh wieder davon 32
- 15 Schneeflockchen, Weißbröckchen / Hei! Hurra! Welche Freude 34

Workshop Quodlibet 36

Kapitel 3: Advent / Weihnachten

- 16 Leise rieselt der Schnee / Weit durch die Nacht 40
- 17 Klöpfeleslied / Siehst du das Licht der Kerzen 42
- 18 Morgen, Kinder, wird's was geben / Wer bringt die Geschenke? 44
- 19 Licht der Weihnacht / We wish you a merry Christmas 46
- 20 Shalom chaverim / Weihnachten steht vor der Tür 48
- 21 Maria durch ein Dornwald ging / Eyja ja 50

Kapitel 4: Welt

- 22 Three little kittens / Ein Mops mit Namen Ottokar 52
- 23 Ainsy font, font font / Tanzt, ihr Marionetten 54
- 24 Old Mac Donald had a farm / Der musikalische Bauernhof 56
- 25 Shake, shake the apple tree / Schütteln wir den Apfelbaum 58
- 26 Row your boat / La mar estaba salada 60

Kapitel 5: Spaß

- 27 Es tanzt ein Bi-Ba-Butzemann / Im Zwergerland geht's lustig zu 62
- 28 Jimba, jimba / Fitness-Tanz der Geister 64
- 29 Meine Oma fährt im Hühnerstall Motorrad / Mein Opa ist ein optimaler Typ ... 66
- 30 O, du lieber Augustin / Augustin im Stadtgespräch / in der Natur / beim Tanz. ... 68

Symbole



Ablauf der Audio- und Playback-Aufnahme bzw. Musizier-vorschlag für das Singen zum Playback



Unter diesen Tracknummern sind die Lieder und das Quodlibet auf der Audio- und der Playback-CD zu finden.

3.1 Grün, grün, grün sind alle meine Kleider



Musical score for 'Grün, grün, grün sind alle meine Kleider' with lyrics and guitar chords (G, Am7, D7).

1. Grün, grün, grün sind alle meine Kleider,
 2. Blau, blau, blau sind alle meine Kleider,
 3. Schwarz, schwarz, schwarz sind alle meine Kleider,

5
 grün, grün, grün ist alles, was ich hab.
 blau, blau, blau ist alles, was ich hab.
 schwarz, schwarz, schwarz ist alles, was ich hab.

9
 Da - rum - - - lieb ich alles, was so grün ist,
 Da - rum - - - lieb ich alles, was so grün ist,
 Da - rum - - - lieb ich alles, was so grün ist,

13
 weil mein Schatz ein Jä - ger ist.
 weil mein Schatz ein See - mann ist.
 weil mein Schatz ein Schorn - ger ist.

4. Weiß, weiß, weiß sind alle meine Kleider,
 weiß, weiß, weiß ist alles, was ich hab.
 Darum lieb ich alles, was so weiß ist,
 weil mein Schatz ein Bäcker, Bäcker ist.

5. Bunt, bunt, bunt sind alle meine Kleider,
 bunt, bunt, bunt ist alles, was ich hab.
 Darum lieb ich alles, was so bunt ist,
 weil mein Schatz ein Maler, Maler ist.

Text und Musik: aus Pommern, seit Anfang des 19. Jahrhunderts in vielen Varianten.

Warm-Up

Angelehnt an die Farbthematik kann die folgende Übung auf verschiedene Silben gesungen werden: *nü* (grün), *bu* (bunt), *ro* (rot), *schwa* (schwarz), *bla* (blau), *si* (silber). Der Klang der Vokale wird an die besungene Farbe angeglichen.

Musical notation for the warm-up exercise with the syllable 'Nü, nü, nü, nü.'

Variante 1: Die Kinder nennen eigene Farben, die dann vertont werden.

Variante 2: Mit jeder neuen Farbe steigt man mit der Übung einen Ton nach oben (bis zur Terz oder Quinte) und wieder hinab.



Musizierorschlag

Lieder einzeln: 4 Takte Intro – 3 Strophen

Quodlibet: 4 Takte Intro – 1x *Salibonani* – *Grün, grün, grün* und *Rätsellied* stropheweise im Wechsel je 2x – 2x beide Melodien zusammen (Tipp: *Salibonani* kann als Ostinato nach Belieben dazu gesungen werden)



Track 8–10

3.2 Rätsellied

Musical score for 'Rätsellied' with lyrics and guitar chords (G, Am7, D7).

1.–3. Ra - tet mal, wer kann das sein: 1. Er lebt in unserm Wei - her.
 2. Er gault den Gar - ten.
 3. Er schwimmt - le Mee - re.

5
 Far - be, die ist grün. Er
 Far - be, die ist gelb. Liebt
 Die Far - be, die ist blau. Er

9
 hüpf und plantscht und quakt uns dann ein Lied zur A - bend - fei - er.
 Früh - lings - düf - te, Son - nen - schein und Blu - men al - ler Ar - ten.
 sprüht Fon - tä - nen, manch - mal kommt er Schif - fen in die Que - re.

13
 1. Die Far - be, die ist grün. (Frosch)
 2. Die Far - be, die ist gelb. (Zitronenfalter)
 3. Die Far - be, die ist blau. (Blauwal)

4. Ratet mal, wer kann das sein: Trägt Punkte auf dem Rücken.
 Ratet mal, wer kann das sein: Die Farbe, die ist rot.
 Auch wenn er klein und zierlich ist, kann er uns doch entzücken.
 Ratet mal, wer kann das sein: Die Farbe, die ist rot. (*Marienkäfer*)



5. Ratet mal, wer kann das sein? Er schwimmt ganz gravitatisch.
 Ratet mal, wer kann das sein? Die Farbe, die ist weiß.
 Er lebt an vielen Seen. Sein Flug ist stolz und majestätisch.
 Ratet mal, wer kann das sein? Die Farbe, die ist weiß. (*Schwan*)



6. Ratet mal, wer kann das sein: Er lebt im fernen Urwald.
 Ratet mal, wer kann das sein: Die Farbe, die ist bunt.
 Er kreischt und krächzt und quasselt laut und schwatzt in einer Tour halt.
 Ratet mal, wer kann das sein: Die Farbe, die ist bunt. (*Papagei*)

Text und Musik: Helmut Maschke
 © Carus-Verlag, Stuttgart

3.3 Salibonani

Musical notation for 'Salibonani' with lyrics and guitar chords (G, Am7, D7).

Sa - li - bo - na - ni, sa - li - bo - na - ni, sa - li - bo - na - ni, sa - li - bo - na - ni.

Trad. aus Simbabwe

13.1 A, a, a, der Winter, der ist da

Musical score for "A, a, a, der Winter, der ist da". It consists of three systems of music with lyrics in German. The first system (measures 1-4) has lyrics: "1. A, a, a, der Win - ter, der ist da! 2. E, e, e, nun gibt es Eis und Schnee. 3. I, i, i, ver - giss die Ar - men nie." The second system (measures 5-8) has lyrics: "Herbst und Som - mer sind ver - gan - gen, Win - ter, der hat an - ge - fan - Blu - men blühn an Fens - ter - schei - ben, sind sonst nir - gends auf - zu - tr Wenn du liegst in war - men Kis - sen, denk an die, die frie - ren." The third system (measures 9-12) has lyrics: "A, a, a, der Win - ter, nun gibt es die I, i, i, ver - giss die".

4. O, o, o, wie sind wir alle froh,
wenn der Niklaus wird was bringen
und vom Tannenbaum wir singen.
O, o, o, wie sind wir alle froh.

Text: August Hoffmann von Fallersleben (1798–1874), Melodie: überliefert

Stimmbildung

Eine kleine Geschichte zum Thema Winter mit Bewegungen und Geräuschen (Assoziationen: Kälte, Eis, Schnee, Frieren ...)

- Hände reiben
- Wangen/Ohren wärmen
- Zittern, Bibbern, Zähneklappern, Lippenflattern
- Arme, Körper, Beine durch Reiben aufwärmen
- Imaginärer Spiegel in der Handfläche: Anhauchen, auftauen
- Schneeschippen mit Geräusch:
scht, scht, scht", „fft, fft, fft", „sssst, sssst, sssst"
- Begeisterte Ausrufe: „Ooh", „Aah", „Uui", „Wow"

Liederarbeitung

- 1. Zeile summen auf verschiedene Klanger: *m, n, ng*
- 1. Zeile singen auf Vokale, wie sie in der Reihenfolge des Liedes vorkommen
- Zuhilfenahme eines imaginären Spiegels, um die einzelnen Vokale ganz deutlich zu artikulieren
- Beim Singen der einzelnen Strophen kann immer wieder (nur mit der Geste) an den imaginären Spiegel erinnert werden



13.2 Heute hat's geschneit

Musical score for "Heute hat's geschneit". It consists of two systems of music with lyrics in German. The first system (measures 1-4) has lyrics: "1.-4. Heu - te hat's ge - schneit. Hur - ra, kommt Win - ter - zeit!" The second system (measures 5-8) has lyrics: "1. Ü - ber - all liegt scher Schnee Al - les glit - zert weiß. Juch - hee! 2. Holt den Schlit - ten und dann stür - men wir hi - naus! 3. So ein Schlit - ten Drauf - ge - setzt! Jetzt geht es los. 4. Fröh - lich sau - sen wir berg - ab. Ach - tung, Gra - ben! Das war knapp." The third system (measures 9-12) has lyrics: "1.-4. Heu - te hat's ge - schneit. Hur - ra, jetzt kommt die Win - ter - zeit!"

Text und Musik: Helmut Maschke
© Carus-Verlag, Stuttgart

Einstieg und Liederarbeitung

Simo spricht: „Heute hat's geschneit. Hurra, jetzt kommt die Winterszeit!“ Gemeinsam wird gesammelt, was die Kinder mit dem Winter verbinden; auf Kärtchen schreiben und an die Tafel heften.

- Der Liedestieg erfolgt über die ersten vier Takte der Melodie
- Call & Repeat: zunächst gesprochen, dann gesungen)
- A-Teil gemeinsam singen, B-Teil vorsingen, die Kinder wiederholen den A-Teil; dasselbe durch alle fünf Strophen
- Liedtext mit den Winter-Begriffen vom Einstieg abgleichen



Musiziervorschlag

Lieder einzeln: 4 Takte Intro – 3 Strophen
Quodlibet: 4 Takte Intro – 2x A, a, a – 2x Heute hat's geschneit – 2x beide Lieder zusammen



Track 39–41

18.1 Morgen, Kinder, wird's was geben

Musical notation for "18.1 Morgen, Kinder, wird's was geben".

1. Mor - gen, Kin - der wird's was_ ge - ben, mor - gen_ wer - den wir uns freun!
 Welch ein Ju - bel, welch ein_ Le - ben wird in__ un - serm Hau - se sein!

5 Ein - mal wer - den wir noch wach, hei - ßa, dann ist Weih - nachts - tag!

- Wie wird dann die Stube glänzen von der großen Lichterzahl!
 Schöner als bei frohen Tänzen ein geputzter Kronensaal.
 Wisst ihr noch vom vor'gen Jahr, wie's am Weihnachtsabend war?
- Welch ein schöner Tag ist morgen! Viele Freuden hoffen wir,
 unsre lieben Eltern sorgen lange, lange schon dafür.
 O, gewiss, wer sie nicht ehrt, ist der ganzen Lust nicht wert!

Text: Karl Friedrich Splittegarb (1753–1802), Melodie: Karl Gottlieb Herin

Stimmbildung

Häufig bereitet der Tonsprung zu Beginn der 2. Liedzeile P... und noch höher geführt wird. Beim Singen bitte darauf achten, Breite zu spannen, sondern das Kinn nach unten fallen lassen. Eine Bewegung kann den erforderlichen Zwerchfellimpuls unterst... voll von oben nach unten fallenlassen.

Bodypercussion

Taktschlag	Gruppe 1	Gruppe 2
Schlag 1:	Patschen auf die Oberschenkel	Handzymbel
Schlag 2:	Klatschen in die Hände	Handzymbel
Schlag 3:	rechte Hand klatscht auf rechte Brust	sprechen: „Mor-(gen)“
Schlag 4:	linke Hand klatscht auf linke Brust	sprechen: „-gen“ (1. Str. „Mor-gen“, 2. Str. „Glän-zen“, 3. Str. „Spiel-zeug“)

Die Bodypercussion kann als Intro, Zwischenspiel und Outro verwendet werden, aber auch als Begleit-Ostinato. Dafür wird es viermal wiederholt (4 Takte).

Musizervorschlag
 Lieder einzeln: 4 Takte Intro – 3 Strophen
Quodlibet: 2 Takte Intro – Strophen 1+2 im Wechsel (4 Durchgänge) – 2x beide Lieder zusammen. Tipp: ab Strophe 2 die zweite Zeile jeweils zweistimmig (gleichzeitig) singen.

Track
 54–56

18.2 Wer bringt die Geschenke?

Musical notation for "18.2 Wer bringt die Geschenke?".

1. Sag, wer uns die Ge - schen - ke Jahr für Jahr Weih - nachts - zeit?
 Wer be - mit sei - nen Ga - ben al für Jahr weit und breit?

Refrain
 5 Wohl dem, der an ... den der ger - ne_ Freu - de schenkt.

- Holland:** 2. Er erscheint am Nikolaustag, ... den Kindern dies und das, kommt mit einem Schiff gefahren. Das ist Hollands Sinterclaas.
 (Am Nikolaustag, 6. Dezember, kommt Sinterclaas über das Meer gesegelt; an diesem Tag schreibt und schenkt man sich gegenseitig ein kleines Gedicht.)
- Schweden:** 3. Stets am 14. Dezember feiert man Sankt Lucia:
 Weiße Kleider, Lichterkränze. Jultomte ist auch bald da!
 (Lucia bringt Licht und Freude in die Häuser; sie bekommt dafür kleine Gaben. Die Geschenke übergibt der Weihnachtsmann, der Jultomte. Er kommt aus Lappland auf einem Rentierschlitten gefahren.)
- Deutschland:** 4. Christkind bringt für uns die Gaben, schenkt sie uns zur Heil'gen Nacht.
 Schau, die Päckchen unterm Christbaum hat es unbemerkt gebracht!
 (Den Brauch des mit Papierrosen, Äpfeln und Goldsternen geschmückten Weihnachtsbaums gibt es erst seit ca. 1600. 100 Jahre später verwendete man dann auch Kerzen. Zusätzlich hingen am Baum süße Sachen, die aber erst am Dreikönigsfest heruntergeholt und gegessen werden duften.)
- England:** 5. Santa Claus soll heute kommen. Hängt den Strumpf an den Kamin!
 Morgen früh, am ersten Festtag, findet ihr Geschenke drin.
 (Santa Claus kommt über Nacht durch den Kamin und versteckt die Geschenke in den bereithängenden Strümpfen. Man isst Truthahn und Plumpudding. Über den Türen befestigt man einen Mistelzweig; treffen dort zwei Menschen zusammen, dürfen sie sich küssen.)
- Spanien:** 6. Essen, Trinken, Musizieren, Feuerwerk und Fröhlichkeit!
 Viele hübsche Kleinigkeiten liegen dann für euch bereit.
 (Weihnachten ist in Spanien ein lärmendes, fröhliches Fest. Christbäume werden nur selten aufgestellt, weil hier wenig Fichten und Tannen wachsen. Die Geschenke fallen bescheidener aus als bei uns.)
- Griechenland:** 7. Kinder feiern heut Kalanda, singend geht's von Haus zu Haus.
 Erst am letzten Tag des Jahres teilt man die Geschenke aus.
 (Kalanda bedeutet: Die Kinder ziehen an Weihnachten singend von Haus zu Haus und bekommen Feigen, Rosinen und süßes Gebäck geschenkt; Der 31. Dezember ist der Tag des Heiligen Basilus.)
- Italien:** 8. Buon Natale! In Italien wartet froh die Kinderschar
 auf die gute Fee Befana. Sie kommt erst im Januar.
 (Die gute Fee Befana kommt erst am 6. Januar, dem Fest der Heiligen drei Könige, und bringt den Kindern die Geschenke.)

Text und Musik: Helmut Maschke
 © Carus-Verlag, Stuttgart

22.1 Three little Kittens



1. Oh, three lit - tle kit - tens put on their mit - tens to eat some Christ - mas - pie.
2. Those three lit - tle kit - tens, they lost her mit - tens, and they be - gan to cry:
3. "Oh what! Lost your mit - tens! You naugh - ty kit - tens! Then you shall have no pie!"



1.-5. Miaw, miaw, miaw, miaw, miaw, miaw, miaw,

4. Those three little kittens they found their mittens, and joyfully did cry: Miaw, miaw ...
5. "Oh what! Found your mittens! You darling kittens! Now you shall have some pie." Miaw, miaw ...

Kinderlied aus England

Stimmbildung

Das Einsingen erfolgt mit der Melodie der 2. Zeile (Refrain)



- auf nü, dü, do ...
- auf „miaw“ und andere Tierlaute (z. B. bellen wie ein Hund)

Liederarbeitung

Nach Klärung des Liedinhalts, der Aussprache der englischen Wörter ... ein Wechselgesang an:

- Simo singt die 1. Zeile, die Kinder antworten mit dem Refrain; dasselbe immer wieder.
- Danach verteilt Simo Textkarten mit den Strophen 1-5 an fünf Gruppen.
- Nun singen die Gruppen ihre jeweilige Strophe, zum Refrain steigen alle mit ein.

Liedgestaltung

Die Strophen können passend zum Text mit unterschiedlichem Ausdruck gesungen werden, z. B.:

1. Strophe: erzählend, sachlich; 2. Strophe: traurig, bedauernd; 3. Strophe: schimpfend, ärgerlich;
4. Strophe: erfreut, erleichtert; 5. Strophe: fröhlich, begeistert

Boomwhackers

Ostinat Begleitung für zwei Gruppen



22.2 Ein Mops mit Namen Ottokar



1. Ein Mops mit Namen Ot - to - kar, der wä - so ge - e ein Zir - kus - Star.
2. Drum üb - ig - lich mit E - lan drei Stun - d - oft auch ganz spon - tan:
3. Tat - säch - lich - er bald ent - deckt und zwar - co, Res - pekt! Res - pekt!



Be - rühmt zu sein in - fin - det er ziem - lich char - mant. Wau! Wau!
 Jong - lie - ren, Hand - stand, - be - herrscht Sal - to rück - wärts wie nix! Wau! Wau!
 beim gro - ßen Zir - kus - Fes - ti - val. Na, das ist doch ganz op - ti - mal! Wau! Wau!

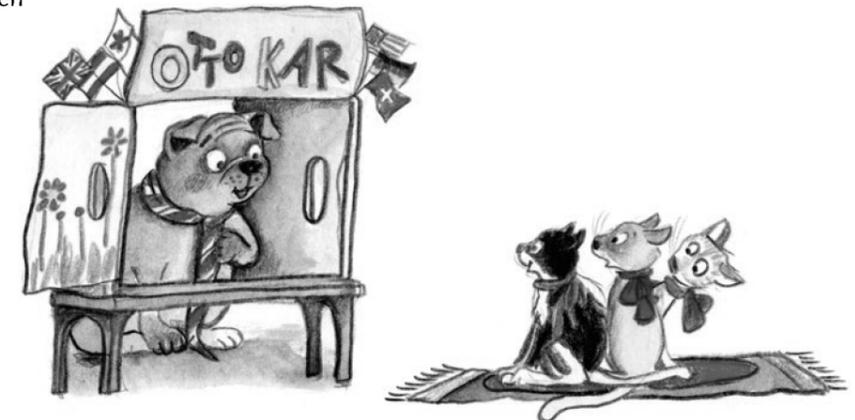
4. Dass Ottokar auch Englisch spricht, erfuhr ich im letzten TV-Bericht. Der Mops gilt international als Fremdsprachenoriginal. Wau! Wau!
5. Und gestern dann beim Interview: Ich fragte ihn englisch: "How do you do?" Da grinste Ottokar ganz schlau und gab mir zur Antwort: "Miau!" Miau!

Text und Musik: Helmut Maschke
 © Carus-Verlag, Stuttgart

Liederarbeitung

Simo stellt das ganze Lied vor – bis auf die letzte Strophe. Die Kinder antworten am Ende der zweiten Zeile jeweils mit „Wau! Wau!“. Anschließend dürfen die Kinder raten, wie das Lied enden könnte.

- Da die Takte 1+2 der beiden Liedzeilen identisch sind, bietet sich nun ein Wechselgesang an:
- die Kinder singen T. 1+2 und 5+6 auf „Wau! Wau!“
 - Simo übernimmt die übrigen Teile mit originalem Liedtext
 - danach die Strophen einzeln erarbeiten



Musizervorschlag

Three little kittens: 4 Takte Intro – 3 Strophen
Ein Mops mit Namen Ottokar: 4 Takte Intro – 5 Strophen
Quodlibet: 4 Takte Intro – 1 Strophe *Three little kittens* – 4 Strophen *Ein Mops* – 1x beide Lieder zusammen (Tipp: das „Miaw, miaw, miaw“ ab dem 3. Durchgang ostinat dazu singen)



Track
64-66

27.1 Es tanzt ein Bi-Ba-Butzemann

G D G Em Am D7 G D7

1.-4. Es tanzt ein Bi - Ba - But - ze - mann in un - serm Haus he - rum, di - del - dum.

5 G D G Em Am D7 G

Es tanzt ein Bi - Ba - But - ze - mann in un - serm Haus he - rum.

9 D7 G D7 G

1. Er rüt - telt sich, er schüt - telt sich, er wirft sein Säck - lein hin und her.
 2. Er wirft sein Säck - lein her und hin, was ist wohl in dem Säck - lein drin?
 3. Er bringt zur Nacht dem gu - ten Kind die Äp - felchen mit.
 4. Er wirft sein Säck - lein hin und her, am Mor - gen.

13 G D G Em

1.-4. Es tanzt ein Bi - Ba - But - ze - mann in un - serm Haus he - rum.

Text: trad., Melodie: nach Wenzel Müller (1787-1834)

Quodlibet-Gestaltung

Im Zwergenland geht's lustig zu: alle 6 Strophen mit Bewegung. Kinder oder kleine Gruppen verteilen. Nun gibt es vier Bewegungsgruppen: Butzemänner, Roboter, Gummibären. Die 6. Zwergen-Strophe wird mit verändertem Text wiederholt: „Beim Zwergenfest tanzt jeder mit, den Tänzen hält die Butzemänner / Roboter.“

- Die jeweilige Gruppe singt nicht mit, sondern bewegt sich dazu:
1. Butzemänner: frei herumtanzen, dann am Platz rütteln und schütteln
 2. Roboter: den Kopf drehen, die Knie heben, eckige Bewegungen
 3. Gummibären: in alle Richtungen beugen, weiche, gummiartige Bewegungen
 4. Hampelmänner: Hampelmann-Hüpfer, Kopf schief nach rechts und links legen

Auf die Melodie von *Es tanzt ein Bi-Ba-Butzemann* singen:
 „Es tanzt ein jeder wie er mag im Zwergenhaus herum, fidubum ...
 und rüttelt sich und schüttelt sich
 und beugt, springt, hampelt, dreht sich.
 Es tanzt ein jeder wie er mag im Zwergenhaus herum.“

Es folgt erneut die 6. Zwergen-Strophe „Beim Zwergenfest ...“. Nun singen alle Butzemänner, Roboter, Gummibären und Hampelmänner ihre eigene Strophe und tanzen gleichzeitig.

Zum Abschluss singen alle zusammen die 7. Strophe und legen sich, wie im Text, schlafen. Die letzte Zeile wird (leiser werdend) gesummt.



27.2 Im Zwergenland geht's lustig zu

Refrain G G Em Am D7 G D7

Hal - li, hal - lo! Im Zwer - gen - land geht's lus - tig zu.

5 G G Em Am G

Hal - li, hal - lo! Ein - der singt und lacht. Ju - hu!

9 D7 D7 G

1. Das Häus - chen ist ein Schuh - kar - ton mit sie - ben Zim - mern und Bal - kon. }
 2. Fa - mi - lie Zwerg isst mit Ge - nuss sich satt an ei - ner Ha - sel - nuss. }
 3. Man trinkt, wie je - der Zwerg es tut, ver - gnügt aus ei - nem Fin - ger - hut. }

13 G D G Em Am D7 G

Hal - li, hal - lo! Dort geht es lus - tig zu. Ju - hu!

4. Die Zwerge schwärmen – so ein Glück! – für alle Arten von Musik.
6. Beim Zwergenfest tanzt jeder mit im Jubeltrubeldiscoschritt.
5. Gitarren, Geigen und Klavier bau'n Zwerge sich aus Tonpapier.
7. Zum Schlafen legt man sich – wie nett – ins Streichholzschachtelzwergebett.

Text und Musik: Helmut Maschke
 © Carus-Verlag, Stuttgart

Bewegung

Refrain: 8 Schritte (Viertelmetrum) im Zwergenmarsch rechtsherum hintereinander hergehen, auf „Halli, hallo“ mit der rechten Hand winken; bei der Wiederholung dasselbe linksherum Strophen mit passenden Gesten:

1. Häuschen mit beiden Zeigefingern zeigen (hoch, quer, Dachspitze)
7 Finger hochzeigen
2. an imaginärer Nuss knabbern
3. aus imaginärem Fingerhut trinken
4. beide Hände auf's Herz legen
5. Kinder spielen eins der Instrumente als Luft-Instrument
6. je zwei Kinder tanzen mit rechtem Arm eingehakt in 4 Hüpferschritten erst im Uhrzeigersinn, dann dagegen, umeinander herum



Musizervorschlag

Lieder einzeln: 4 Takte Intro – 4 Strophen
Quodlibet: 4 Takte Intro – 2x *Es tanzt* – 2x *Im Zwergenland* – 2x beide Lieder zusammen



Track

79-81

Register

Ziffer = Nummer im Chorbuch

Alphabetisches Liedverzeichnis (Titel und Textanfänge)

Titel	Nr.		Nr.
A, a, a, der Winter, der ist da	13.1	Klöpfleslied	17.1
ABC-Lied	5.1	La mar estaba salada	26.2
Ach bitterer Winter	14.1	Lasst uns tanzen	2.2
Ainsi font, font, font	23.1	Leise rieselt der Schnee	16.1
Alle Vögel sind schon da	9.1	Licht der Weihnacht	19.1
Augstin im Stadtgespräch	30.2	Maria durch ein Dornwald ging	21.2
Augustin beim Tanz	30.4	Mein Opa ist ein optimaler Typ	29.2
Augustin in der Natur	30.3	Meine Oma fährt im Hühnerstall Motorrad	29.1
Bruder Jakob	1.3	Morgen, Kinder, wird's was geben	18.1
Der Herbst ist gekommen	12.2	O, du lieber Augustin	30.1
Der Mond ist aufgegangen	4.1	Old Mac Donald had a farm	24.1
Der musikalische Bauernhof	24.2	Rätsellied	3.2
Ein Mops mit Namen Ottokar	22.2	Rechenlied	1.1
Entendez vous le carillon	7.1	Row your boat	1.1
Es tanzt ein Bi-Ba-Butzemann	27.1	Rundadinella	3.1
Es war eine Mutter	8.1	Salibonani	3.3
Eyja ja	21.1	Schneeflöckchen und Schneeröschen	15.1
Fitness-Tanz der Geister	28.2	Schütteln den Apfelbaum	25.2
Fröhlich sei das Mittagessen	7.2	Shake, shake the apple tree	25.1
Frühling lässt die Sonne scheinen	9.2	Shalom haverim	20.1
Glückauf im neuen Jahr	2.1	Siehst du das Licht der Kerzen	17.2
Grün, grün, grün sind alle meine Kleider	3.1	Tanzt, ihr Marionetten	23.2
Hei! Hurra! Welche Freude	15.2	The little bell of Westminster	7.3
Herr, bleibe bei uns	4.2	Three little kings	22.1
Heute hat's geschneit	13.2	Trarira, der Sommer, der ist da	11.1
Hey und hallo	1.2	Wann und wo	1.1
Hopp, hopp, hopp	10.1	We wish you a merry Christmas	19.2
Hurra, hurra	1.2	Weihnachten steht vor der Tür	20.2
In der Weihnachtsnacht	2.1	Weit durch die Nacht	16.2
In den Land genant	7.2	Wer bringt die Geschenke	18.2
Imba	8.1	Winter, zieh wieder davon	14.2
Ich danke dir die Jahreszeiten	8.2	Wir gratulieren zum Geburtstag	6.2
Ich danke dir die Jahreszeiten Schmetterling	10.2		

